

## کشف دروغ

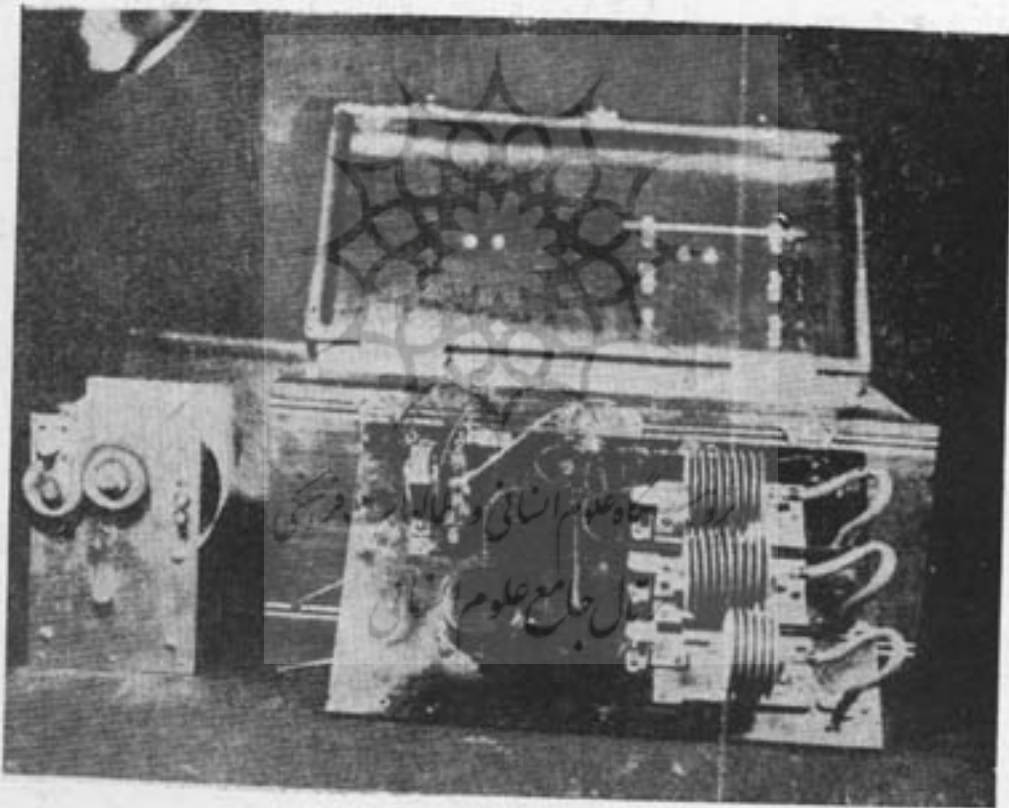
یادوسته بگذشته

ترجمه محمد نبی خان

شخصیکه بواسطه آله پالی گراف طرف امتحان واقع میشود او را از مقابل اسباب دور تر می نشانند تا توجه او بطرف سوالاتیکه از او کرده میشود در یکجا تمرکز یابد و فکر او بطرف ریکارد اعمال او متلاشا ننگردد . تخمیناً در هر ۳۰ ثانیه ازویك سوال کرده میشود وازو در خواست می شود که صرف جوابات را بطور ساده بلی بانی گوید - عامل اول حالت طبیعی اختیار کرده استنطاق خود را از سوالات معمولی شروع مینماید مثلاً آیا امروز ناشتا خورده اید؟ آیا همین ماه مارچ است . و غیره بعد از آنکه وضعیت عادی او قائم شد سوالات اینچنین ترتیب داده می شود که در ضمن استنطاق بعض نکات حقیقت جرم اشاره بیاید اگر شخص از معامله بی خیر باشد در صورتیکه امتحان تحت کنترل آمده باشد اثر اعمال باوقاوم اشارات مضمون نسبت به سوالات عادی چندان تفاوت نخواهد داشت . و اگر ریکارد او ظاهر سازد که او راجع به بعض نکات آن معلومات دارد پس سوالاتیکه راجع به اصل جرم از او کرده شود آله نشان کننده صرف در وقتی با دیگر اله مربوط میگردد که سوالات از حالت عمومی تجاوز نماید یعنی چنینکه سوالات مناسب تحقیق جرم شروع میشود آله مذکور بسته میشود تا ریکارد گرفته شود .

پولیس تعلیم یافته يك ملت قیمت آله کیلر پالی گراف را درك کرده میتواند ضرورت اینچنین آله از مدتی محسوس شده بود طریقه های قدیم که بنام طریقه بدست آوردن حقیقت بود غیر مؤثر ثابت شده بود چو نکه نتایج حقیقی از آن

حاصل نشده نه صرف بواسطه عموم بلکه بواسطه خود پولیس ها متر و ک گر دید  
 طریقه های آسان و معجل تحصیل راستی کار پولیس را مختصر ساخته يك  
 سلاح علمی دیگر بدستش رسیده که ذریعه آن جرئت گناه از بین میرود .  
 خوش بختانسه پروفیسر کیلر تعمیم اسباب خود را با اداره طبی و ادارات  
 خصوصی علمی و نماینده های قانون تقدیم کرد که اشخاص ماهری را برای عملیات



متعلق مقابله کشف دروغ

آله مذکور معرفی نمایند - زیرا اینچنین آله در دست اشخاصی که استعمال آن  
 را بخوبی نداند خطر ناک می باشد . پس عاملهائی میخواهد که تعلیمات مخصوص  
 آنرا فرا گرفته کامل شوند . و برای اظهار لیاقت خود پیش از آنکه آله را  
 يك جعاعه خریداری نماید خود را به آن معرفی نماید .

در آغاز سال ۱۹۳۳ بولیس و چی تا ضرورت پالی گراف را حس نموده آنرا خرید. در ابتدای استعمال آنرا بقسم مزاح و تمسخر میدادند لاکن بعد از سه سال خیالات اشخاص نظر به فائده آن تغییر خورد چنانچه اکنون اکثر اوقات عامل برای کشف افسانه های دروغ و بیجا مصروف است.

در ۱۹۳۶ - (۱۲۶۲) نفر اشخاص مشتبّه در اطاق پالی گراف تحت امتحان گرفته شدند از تمام آنها ۳۳۱ نفر دروغ و ۱۵۱ نفر آنها بجرم خود اقرار نمودند بر عکس ۷۷۲ آنها کاملاً راست گویر آمده از قیدرها شدند. آله کشف دروغ نه صرف برای کشف دروغ است بلکه بیگناهی کسانی را که بدروغ گرفتار شده باشند ثابت میسازد.

عامل مذکور می گوید در دفتر من هر قسم اشخاص از قبیل آدم های بادیانت، دزدان قاتلان، مجرمین، آواره گرد ها و غیره برایم آورده شد وظیفه من بود که قصور اشخاص را که بیک نوع جنایت یا به کجتابانته مختلفه مشتبّه بودند معلوم نمودم بی گناه را از گناهکار فرق میکردم *جامع علوم انسانی*

در دسمبر ۱۹۳۵ معاون رئیس بیک بانک در نزد قوماندان بولیس جهت استغاثه آمد قصه او عجیب ولی راست نبود. او گفت که دیروز در اثنائیکه چیزی مبلغ از بانک نقل داده می شد بیک خر بطله که مقدار کافی داشت مفقود شد تحویلدار بخاطر داشت که در وقت هجوم مردم خر بطله نزد شمار کنند. در فرش افتاده بود. چون او بکار مصروف شد فراموش کرد که خر بطله را از جائیکه بعد از اجتماع مردم افتاده بود بردارد. فردای آن چون پس ببانک رفت و خزانه خود را معاینه کرد خر بطله را مفقود یافت. در ظهر روز گذشته عدد کثیر مستخدمین داخل و خارج خزانه تحویلدار بودند چون خر بطله خارج از دسترس

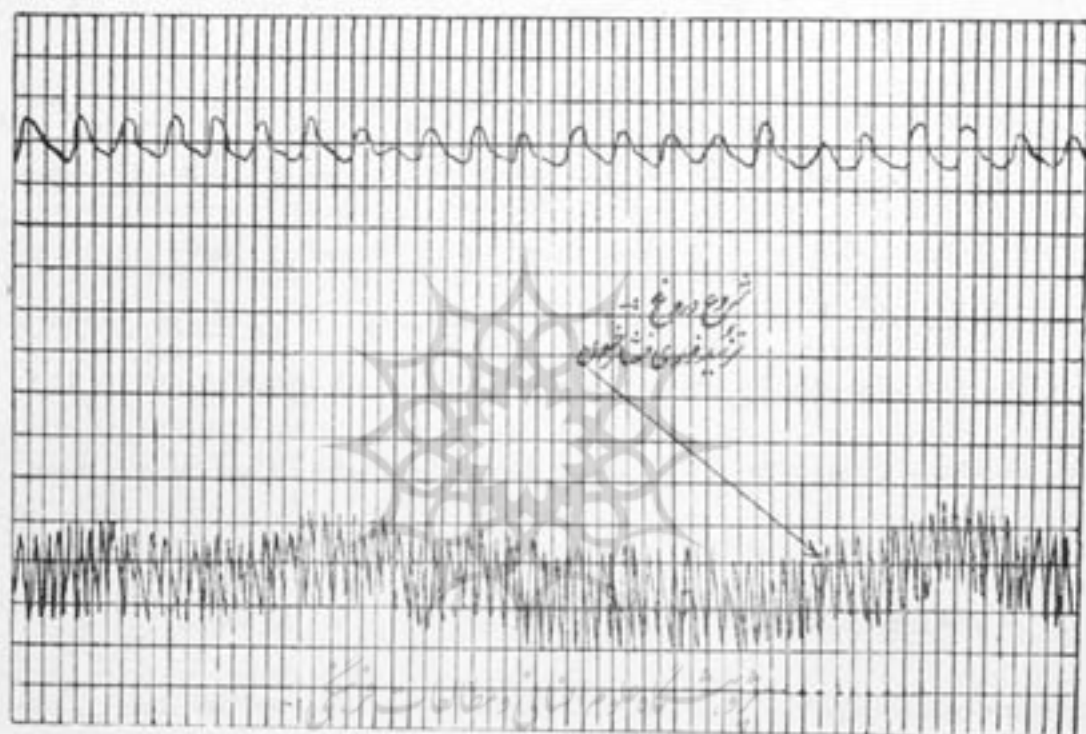
عموم مردم بود معاون رئیس به این نتیجه رسید که کدام عضو خود بانك خریطه را دزدی کرده باشد .

مستخدمین بانك شامل ۵۰ نفر بود - تحقیقات ابتدائی زمینه امتحان را به هفت نفر محدود ساخت که تحت تحقیق گرفته شوند و کسانی بودند که بعد از چاشت در خزانه تحویلدار آمد و رفت داشتند لاکن از همین هفت نفر کدام يك باید گرفتار شود؟ و هر هفت نفر مستخدمین با اعتبار بانك بودند - چطور مجرم از غیر مجرم فرق شود؟ پولیس پالی گراف را برای امتحان دسته مذکور پیشنهاد کرد . و این پیشنهاد از طرف معاون رئیس و اشخاص مشتبه مورد قبول افتاد و پالی گراف در يك اطاق بانك نصب گردیده شروع به امتحان شد چاشت شام شده و استنطاق جاری ماند . اشخاص مشتبه يك بعد دیگر دیگرهای صاف نشان دادند بوقت شام حبشی را که قابوچی بود بنوبت آن به نزد اسباب آوردند که او از جمله آن هفت نفر بود که خزانه را قبل از آنکه مسدود می شد پاك کرده بود حبشی مذکور زیاد تر شبیه گاو بسیار خوفناك معلوم می شد . چشم های او بر روی او چقررفته بود و بر میز نشسته بطرف آله (که مثل صندوق معلوم می شد) میدید بعد از دادن تفصیلات و ايقان زیاد که این آله ضرر نمیرساند قابوچی مذکور بر چوکی نشست و اجازه داد که نیومو گراف برسینه او نصب و فیتة فشار خون بر بازوی او بسته شود پس سوالات راجع به خریطه مسروق و فشار خون را زیاد ساخته معیار تنفس او را نیز بلند نشان داد که علامت صحیح کشف دروغ بود . در کشف این مسئله ضمناً درك کردم که خوف انسان کاملاً از رهگذر وهم تمییزشد اکثر مردمان از ترس اینکه مبادا ظاهر شوند خود را ظاهر میسازند در کوشش اینکه حرکات خود را مخفی بدارند آنرا عیان و واضح تر میسازند پس

از آنکه امتحان آن تکمیل شد دزد مذکور دوباره گرفتار شده ریکارد های آن  
برایش بیان کرده شد - خود او نیز در وقت شام به دزدی خود اقرار کرد  
و عامل ها را بربك خانه رهبری کرد که در آن چندین صد دالر دزد دیده را  
مدفون ساخته بود . قضیه دیگر : - قریب سرحد کلوربدو در يك ده يك شب  
کسی داخل شده تمام مبلغ نقد را دزدیده برای اینکه جرم او مخفی بماند خانه را  
آتش زده گریخت . دهقانهای نزدیک شعله را دیده به موضع مذکور دویده آنرا  
منطقی ساختند و مجرم را نیافتند . حاکم فوری تحقیقات را شروع کرد و چند روز  
بعد بربك جوان را که سابق در خزانه بحیث میرزا کار میکرد گرفتار کرد . جوان  
مذکور بشدت مدافعه میکرد و تقریباً ده روز دفع تعرض از خود مینمود و آنهارا  
متیقن ساخت که اوصادق است - برای ثبوت و مزید ابقان او ارباب معامله آنجا  
گفتند که ذریعه پالی گراف امتحان کرده شود - میرزا رضاشاد و به و چی تا  
( امتحان خانه ) برده شد یکساعت پس از رسیدن او به اداره نتایج امتحان یش  
او نهاده شد و تفصیلاً برایش بیان شد که ریکارد پالی گراف نشان داده که شخص  
مذکور دروغ گو بود حقیقتاً دزد است برای مخفی داشتن دزدی خود تعمیر  
را آتش زده . در نتیجه خود او اقرار کرد که آله راست گواست و تمام خصوصیات  
جرم خود را بیان کرد ، پالی گراف در یکساعت چنان معامله را تصفیه کرد که  
در ده روز تحقیقات کشف شده نتوانست .

دیگر يك معامله کشف قاتل بود ، يك شخص مرده به عرابه يك ریل یافت  
شد که بواسطه گله کشته شده بود - افسر آنجا يك آدم را که شاید قاتل باشد  
تحت استنطاق گرفت . لاکن او از کشتن انکار نموده چنان وا نمود کرد که  
در خصوص کشتن هیچ معلومات ندارد برای ثبوت بیانات خود متفق شد که ذریعه

آله کشف دروغ او را تحقیق نمایند پس با او یک عدد اسمای مشتبه را نوشته زیر تحقیق گرفتند آله مذکور هیچ یک علامه راجع بدیگر اشخاص نشان نداد صرف به استثنای شخص مذکور که فشار خون و تنفس او از حالت اعتدال بلند رفت.



### مقاله مجله کشف دروغ

خود قاتل بالاخر مجبور شد که اقرار نماید که فعل قتل از او صادر شده .  
 همچنین صد ها مثال است که بواسطه عملیات پالی گراف کیلر کشف شد .  
 امثله مذکور از ممت نمونه خردار است ! بالاتر میباشد و همه آنها حقیقت دارند .

